UNIDROIT 1989 Study LXXII - Doc. 2 Original: English

Unidroit

INTERNATIONAL INSTITUTE FOR THE UNIFICATION OF PRIVATE LAW

INTERNATIONAL REGULATION OF ASPECTS OF SECURITY INTERESTS IN MOBILE EQUIPMENT:

QUESTIONNAIRE



BACKGROUND

At its April 1989 meeting, the Governing Council of Unidroit decided to include in its new Work Programme an examination of the feasibility of an International Convention on Security Interests in Mobile Equipment. The decision to proceed with this project was based in part on the report prepared for the Governing Council by Professor Ronald C.C. Cuming entitled "International Regulation of Aspects of Security Interests in Mobile Equipment". A copy of this report accompanies this questionnaire. Professor Cuming came to the conclusion that five assumptions should be tested before proceeding with the preparation of such a convention. These assumptions are:

- (i) that valuable mobile equipment subject to security interests is moved across national frontiers:
- (ii) that, for the most part, the laws, including conflict of laws rules, of most nations that deal with security interests in movables are inadequate in that they do not provide sufficient flexibility, predictability or fairness between the foreign security interests and domestic interests in mobile equipment;
- (iii) that because of the difficulties encountered, financing organisations are less willing to provide financing for high cost mobile equipment than would be the case if the incidence and severity of such difficulties were reduced as a result of the implementation of new, internationally accepted rules dealing with international aspects of security interests in mobile equipment;
- (iv) that the problems of providing the necessary flexibility, fairness and balance can be adequately addressed through a Unidroit Convention;
- (v) that there is support among international expents in this area of the law for an undertaking on the part of Unidroit designed to lead ultimately to a draft convention on certain international aspects of security interests in mobile equipment.

Professor Cuming addressed some of these assumptions in his report. He concluded that the laws of most nations that deal with security interests in movables do not provide sufficient flexibility, predictability or fairness between foreign security interests and domestic interests in mobile equipment. Professor Cuming concluded that the types of legal problem arising in the context of the international recognition of security interests in mobile equipment can be adequately addressed through an international convention that contains a mix of choice of law and substantive rules the implementation of which would not require sweeping changes in the municipal law of most States. European and North American experts in international commercial law, whose opinions were canvassed as part of the study carried out by Professor Cuming, were in general agreement with Professor Cuming that efforts to secure international regulation of this area of the law are warranted.

Time and circumstances did not permit Professor Cuming to address adequately those assumptions that can be tested only through empirical investigation. In particular, Professor Cuming was not able to test assumptions (i) and (iii) set out above.

At its April 1989 meeting, the Governing Council instructed the Secretary-General to prepare, in conjunction with Professor Cuming, a questionnaire to be sent to business and financial circles designed to elicit the empirical information that is required before a final decision is made as to whether or not Unidroit should proceed further with work directed toward the preparation of a draft convention. In fulfilment of this mandate, the following questionnaire has been prepared.

In his report to the Governing Council Professor Cuming set out some conclusions that he had arrived at after examining the treatment of security interests in movable equipment under current legal regimes and after considering the various approaches that might be taken to remedy current inadequacies in the law regulating security interests in mobile equipment. These conclusions can be very briefly summarised as follows:

- (i) The lex situs (lex rei situe) choice of law rule that is currently used by most European legal systems to determine the law applicable to the validity and priority status of security interests in movable equipment is entirely inadequate in the context of modern conditions in which such equipment is frequently moved from one State to another. Two extant international conventions, the Geneva Convention on the International Recognition of Rights in Aircraft, 1948 and the Geneva Convention on the Registration of Inland Navigation Vessels, 1965, embody a recognition of this fact and displace the lex situs (lex rei sitae) as the law applicable to interests in aircraft and such vessels.
- (ii) Experience in jurisdictions in North America indicates that a workable approach is to apply the law of the debtor's principal place of business to the issues of validity of security interests in mobile equipment. Without more, however, a new choice of law rule, whether implemented by change in national conflict of laws rules or by international convention, will not provide a solution to the problems encountered in this area.
- (iii) A feature that is fundamental to a workable system of international law for the recognition of security interests in mobile equipment is international acceptance of a generic concept of "security interest". For some States this would involve reconceptualisation of certain types of transaction such as sales of movables under which title is retained by the seller until payment and leases of equipment that functionally are financing devices.
- (iv) Another important feature of a workable system of international law for the recognition of security interests in mobile equipment is the common acceptance of a basic set of priority rules that reflect functional considerations, and an appropriate choice of rule or set of international rules applicable to *inter partes* rights and remedies. The system of priority rules would accommodate and set standards for measures, such as registration requirements, that a State might think necessary to protect persons who acquire interests in collateral while it is located in the State.
- (v) No attempt would be made to address the status of security interests in bankruptcy proceedings. However, it would be necessary to secure acceptance that title retention sale contracts would be treated in bankruptcy proceedings as creating security interests, the validity of which would be a matter for the law of the debtor's principal place of business and not the forum of the bankruptcy proceedings.
- (vi) The requirements of a workable system for the international recognition of security interests in mobile equipment should be embodied in a convention.

The following questions are designed to solicit the reaction of your organisation, or in appropriate situations, your personal reaction, to the central features of the proposal that Unidroit undertake the preparation of a convention on the international recognition of security interests in mobile equipment.

This questionnaire is divided into three parts. Part I deals with commercial matters. Part II deals with legal considerations and the logistic of the proposed project. Part III contains no questions. It is made available to facilitate general comments of respondents concerning any aspect of the matters raised directly or indirectly in the questionnaire.

The laws of States vary one from the other in their treatment of secured financing transactions. This being the case, it has been necessary to employ a generic description and label for the types of interest referred to in this questionnaire. When responding to the questions, please note that the term "security interest" means any non-possessory interest in movable property created by contract in favour of a creditor in order to secure payment of a debt or discharge of some other obligation. It includes an interest arising by virtue of

(a) a contractual transfer of title to the creditor,

Andrew Commence of the Commenc

- (b) the contractual creation of a charge or hypothec in favour of the creditor,
- (c) a contractual reservation of title or ownership by the seller of movables,
- (d) a hire-purchase contract under which the seller "leases" the movables to a "lessee" who intends to purchase it.
- (e) a lease of movables under which the "lessee" acquires a preponderance of the commercial advantages associated with ownership.

en de la maiorita de la compactica de la maiorita del maiorita del maiorita de la maiorita de la maiorita del maiorita del

a de la companya de

en transfer i visit i di se signi transi i ngan sakija kenengan si terbahan pangan pangangan pangan bangan ban Pangan sa terbahan pangan pangan

28 to 1

i degrada de la Esperada de Salabara d Salabara de Sa

The term does not include liens, charges, general privileges or other interests that arise by operation of law in favour of repairers, governmental agencies or creditors.

QUESTIONNAIRE

		QUESTION			
	$(a_{ij}) \in \mathbb{R}^{d}(X_i, X_j) \times (A_{ij}) \times A_{ij} \times A_{$				
	The second secon			100000000000000000000000000000000000000	1
	1. "我就是我的一个人的。"	And Annual Area		200	
				ar *	
水水水水水	· 安安市安安市安安市安安市安全市安全市安全市安全市安全市安全市安全市市				自 新 歌 途 始 臨 教 培 財 歌 歌 教 教
					Angeler (1994)
Please c	lescribe the type of business	organisation to w	hich your respo	nses pertain:	in the same
					45 2 4
4	seller of movables	No.		the state of the s	· ·
(D) -	buyer of movables				
	lender				
(d) -	other (please describe)				
	the same of the sa				A STATE OF THE STA
operator de la constante de la	a paragrapia perpenjanjanjanjanjanjanjanjanjanjanjanjanjan	interpolation de la	ajojenjujuji vjejonjojajanjujejojenjoj	statestatestatestatestatestatestatestat	detekalalalalalalalalalalalalalalala
In the co	ontext of business activity in v	vhich vour organi:	sation is engaged	or with which vo	u are familiar.
	tice of taking security intere				
	frontiers:				
(a) -	never occurs				
(b) -	is uncommon				
(c) -	occurs frequently				
1 ~/	·				
****	※李华市市市市市市市市市市市市市市市市市市市市市	*****	***************	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	**********
[Note: If	you have responded by mark	cing (b) or (c), ple	ase proceed to I	art I. If you have	responded by

marking (a), please go to Parts II and III and ignore questions in Part I]

		salatan property process of the salatan and party is the property of the salatan and the salat	
1.	Pi	lease indicate the kinds of movable property in which security interests are taken:	
(a)	-	trucks (lorries)	
(b)	-	automobiles	•
(c)	*	other types of motor vehicle (please specify)	
(d)	_	construction equipment other than motor vehicles	.\$
(e)	_	oil drilling equipment	
(f)		ships, vessels or other floating equipment	•
(g)	-	aircraft	
(h)		others (please specify)	j.
(<i>y</i>			25,
(c) (d)	-	domestic buyers that use the movables principally within the State where the movables are bought and that infrequently use the movables in other States domestic buyers that frequently use the movables in State other than their domiciles domestic or foreign borrowers carrying on business in more than one State that give security interests in movables to secure short- or long-term debt	
(e)	-	others (please specify)	, 14 T
			<i>;</i> .
3.	Ple	ase indicate the principal reason(s) for taking security:	
(a)	-	to permit seizure of the movables on default by the buyers in paying the purchase price or by borrowers in repaying the secured loans	,
(b)	-	to permit recovery of the movables should the buyers or debtors become insolvent or bankrupt	u.
(c)	-	to permit recovery of the movables should they be seized by execution creditors of the debtors	• /
(d) ·	.	to permit recovery of the movables should the buyers or borrowers sell the movables to other persons in violation of the terms of the security agreement	

1. ·

(f)	_	others (please describe)	
(*)		outers (process describe)	**************************************
4.		your experience, secured creditors' rights provided in securit	ty agreements to seize or
(a)	-	never recognised by the law of other States to which the mo	vables have been taken
(b)	•	only occasionally recognised by the law of other States to	which the movables have
		been taken	- 1 · ·
(c)		frequently recognised by the law of other States to which the	
(d)	-	are recognised by the law of other States only when competinave not been created in those States.	ng rights in the movables
5,		e lack of an international system of law providing that the ricated under the laws of one State will be recognised in other St	
(a)	-	is of no significance to sellers or buyers of high cost movab	les
b)	•	is of no significance to lending organisations which deal wit movables that are moved from one State to another	h businesses that acquire
(c)	•	results in sellers refusing to sell on a secured credit basis mova are moved from one State to another	•
d)	ъ	results in lenders refusing to lend money on the security of m that are moved from one State to another	· ·
e)	~	is a negative factor in decisions on the part of sellers of high credit movables that are of a kind that are moved from one S	
f)	•	is a negative factor in decisions on the part of lenders to make for the loans consists of movables that are of a kind generally another	
g)		results in higher credit charges for buyers of movables that moved from one State to another and/or higher loan charges is such movables as collateral for loans	
h)		has the following effects: (please specify)	

PART II

The particular adjust to the constant with

[Note: A respondent may choose one of the specified alternatives or may set out in the space provided his or her own proposals as to how each of the issues should be addressed.]

		1、大学的1、大学的1、大学的1、大学的1、大学的1、大学的1、大学的1、大学的
		e proposal that Unidroit undertake a project dealing with international recognition of urity interests in mobile equipment is:
)		an important aspect of the further development of international commercial law and should be pursued in one form or another
)	_	unrealistic given the complexities of this area of the law and should be reconsidered
)	•	
	,	
		net in the many that the second of the secon
		f you have responded by marking (b), proceed to Part III. The contents of your response termine whether or not you proceed to the balance of the questions or to Part III].
		mational recognition of security interests in mobile equipment should be secured nigh:
1		
1	hroi	nugh:
) · ()	hroi	an international convention
t · ·	hroi	an international convention
) · ()	hroi	an international convention
t · ·	hroi	an international convention
t () () () () () () () () () (chroi	an international convention uniform rules designed to be implemented by States
1 - (chroi	an international convention uniform rules designed to be implemented by States convention or rules should apply to
1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	The	an international convention uniform rules designed to be implemented by States convention or rules should apply to interests that arise through contract only interests that arise through contract and through operation of law (e.g. privileges, liens
1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	The	an international convention uniform rules designed to be implemented by States convention or rules should apply to interests that arise through contract only interests that arise through contract and through operation of law (e.g. privileges, liens and statutory charges)
t () () () () () () () () () (The	an international convention uniform rules designed to be implemented by States convention or rules should apply to interests that arise through contract only interests that arise through contract and through operation of law (e.g. privileges, liens and statutory charges)

All	aspect of the project should be to
≖ y ^a nyasi.	develop an entirely new type of secured financing device for use where financing involves collateral in the form of equipment of a kind generally moved from one State to another
) -	obtain recognition of a generic concept of security interest that encompasses al financing devices used in States that are parties to the convention or that implement the rules whether or not those devices are conceptualised as such under the laws of the State in which they are used. (See definition of "security interest" supra)
-	exclude from the scope of the convention or rules transactions such as title retention sale contracts and equipment leases that are not treated as security agreements under the law of the State in which they are used
•	
An	aspect of the project should be to
-	retain the lex situs (lex rei sitae) rule for determining the law applicable to the validity of security interests in movables of a kind generally moved from one State to another
=	replace the lex situs (lex rei sitae) rule with a rule under which the law of the debtor's principal place of business determines the validity of security interests in movables of a kind generally moved from one State to another
	principal place of business determines the validity of security interests in movables of
	principal place of business determines the validity of security interests in movables of a kind generally moved from one State to another
	principal place of business determines the validity of security interests in movables of a kind generally moved from one State to another replace the lex situs (lex rei sitae) rule with the following:
	principal place of business determines the validity of security interests in movables of a kind generally moved from one State to another replace the lex situs (lex rei sitae) rule with the following: aspect of the project should be to
An:	principal place of business determines the validity of security interests in movables of a kind generally moved from one State to another replace the lex situs (lex rei sitae) rule with the following:
An	principal place of business determines the validity of security interests in movables of a kind generally moved from one State to another replace the lex situs (lex rei sitae) rule with the following: aspect of the project should be to leave all matters of priority to the applicable law develop a set of priority rules to deal with priority disputes involving only secured
An:	principal place of business determines the validity of security interests in movables of a kind generally moved from one State to another replace the lex situs (lex rei sitae) rule with the following: aspect of the project should be to leave all matters of priority to the applicable law develop a set of priority rules to deal with priority disputes involving only secured parties develop a set of priority rules to deal with priority disputes involving secured parties

	Leaver all matters of later maning alabas and mandies and default in the law conditions.
ī. 	leave all matters of inter partes rights and remedies upon default to the law applicable to the validity of the security interest involved
-	leave all matters of inter partes rights and remedies upon default to the law of the forum
-	develop a set of rules to deal with inter partes rights and remedles upon default where a security interest is being enforced in a State other than that of the State the laws of which govern the validity of the security interest being enforced
**	retain the distinction between substantive and procedural matters leaving the former to the law that governs the validity of the security agreement and the latter to the law of the forum
-	
Tì	e project should
-	involve no attempt to affect national bankruptcy law in any way
-	seek to ensure only that all transactions that, under the convention or rules, are defined as creating security interests are treated in bankruptcy proceedings as security agreements
Se	curity interests in which (if any) of the following types of movables should be subject to
SUC	ch a system:
Suc	trucks (lorries)
	trucks (lorries) automobiles
	trucks (lorries)
Suc	trucks (lorries) automobiles other types of motor vehicle (please specify)
SUC - -	trucks (lorries) automobiles other types of motor vehicle (please specify)
	trucks (lorries) automobiles other types of motor vehicle (please specify) construction equipment other than motor vehicles

PART III

Please set out on this sheet any general comments or suggestions that you wish the Governing Council to consider in this study. However, do not feel constrained to limit your comments to those that can be recorded on a single sheet.

181 ene (kwin de la latan na balenna da latan na balenna da latan na balenna da latan na balenna da latan na b Internal da latan na balenna d